Agreement on Academic Cooperation and Exchange

between

Universitas Negeri Malang
Faculty of Social Sciences
Jalan Semarang 5 Malang 65145, East Java, Indonesia
represented by Rector, Prof. Dr. Hariyono, M.Pd.
(Universitas Negeri Malang)

and

Chiang Mai University
Faculty of Social Sciences
239 Huay Kaew Road, Muang District, Chiang Mai 50200, Thailand
represented by President, Prof. Pongruk Sribanditmongkol, M.D., Ph.D.
(Chiang Mai University)

UM. Ref. No. 8.9.2/UN32/KS/2026

CMU Ref. 2295/2569

Universitas Negeri Malang (UM/Universitas Negeri Malang, Indonesia) and Chiang Mai University (CMU, Thailand) agree to the following terms and conditions with the intention of deepening the relations between the two institutions and mutually striving to promote scientific and cultural exchange activities. Cooperation shall be pursued in the following four areas:

(1) Student Exchange: exchanging undergraduate students and graduate students between the Faculty of Social Sciences of both institutions;

(2) Academic Exchange: exchanging teaching staff, researchers, and other academic employees for the purposes of teaching, research, and professional development;

(3) Collaborative Research: arranging joint research projects, co-publications, and shared research supervision in areas of mutual interest;

(4) Collaboration Programme: organising joint conferences, summer schools, workshops, seminars, guest lectures, and other events of mutual concern.

The cooperation shall refer to the Faculty of Social Sciences of Universitas Negeri Malang (UM) and the Faculty of Social Sciences of Chiang Mai University (CMU).

I. Administration / Programme Coordination

The exchange programme shall be administered by:

(1) the International Relations Office (Kantor Urusan Internasional) at Universitas Negeri Malang; and

(2) the International Relations Administration Center at Chiang Mai University.

II. Academic Exchange: Teaching Staff / Researchers / Other Employees

(1) Both institutions agree in principle to the possibility of exchanging full-time teaching staff, researchers, and other academic employees ("Exchange Staff").

(2) The period of stay at the host institution for staff exchanges shall not exceed one year, unless otherwise agreed upon by both parties in writing.

(3) If the employment relationship of Exchange Staff continues during their stay at the host institution and if they fulfil the obligations towards their home university originating from the employment relationship during their work at the host institution, the home university continues to pay their salaries during the whole stay upon agreement of the partner universities. Additional expenses, including travel and research expenses, may be reimbursed to Exchange Staff if the home university has sufficient third-party funding and such a payment is in accordance with applicable law and institutional regulations.

(4) Individual agreements shall be concluded for visiting researchers.

III. Student Exchange

(1) Duration of Exchange

The signatory institutions agree to exchange individual students for one semester or one academic year, ideally on a one-for-one basis.

(2) Number of Students to be Exchanged

Each institution may send:

(a) up to two (2) students each year for a full academic year; or

(b) up to four (4) students for one semester within a full year, not exceeding three (3) students per semester.

However, this number may vary in any given year, provided a balance of exchange is obtained over a three-year term. Students may extend their stay by one semester if approved by both partners and if the limit mentioned in (b) is not exceeded.

(3) Student Programme Fees / Benefits at Host Institution

Students participating in the exchange programme shall pay tuition fees and other fees to their home university and shall not be required to pay any tuition fees to the host university. Additional fees required by the host institution shall be borne by each student. Other fees and charges, such as for special (non-curricular) courses, key deposits, books, and similar items, shall be paid by each participant.

(4) Eligibility

It is understood that both institutions will strive to designate only well-qualified individuals for participation in the programme and that academic backgrounds, as well as letters of recommendation, will be provided to the host institution. Nominated students must have completed at least two semesters or equivalent at the home institution. They must meet language proficiency requirements as established by the host institution.

Universitas Negeri Malang (UM) requires B2-level proficiency for all academic programmes/courses, in Indonesian or English depending on the language of instruction of the individual course. Chiang Mai University (CMU) requires B2-level proficiency for all academic programmes/courses, in Thai or English depending on the language of instruction of the individual course.

Nominated students should also be self-sufficient and of a stable personality to cope with the intercultural challenge of a study abroad. They will be informed that they are expected to abide by the laws of the host country and the rules of the host institution. Grave misdemeanours will be brought to the attention of the home institution and may lead to the termination of enrolment.

(5) Academic Status of Students

All students will remain enrolled as regular degree candidates at the home institution and will not be enrolled as candidates for degrees at the host institution. Students enrolled at the host institution will be subject to the same rules and regulations as local students.

(6) Course Work, Credits, Transcripts of Records

Students will be informed that they are expected to maintain the equivalent of a full course load at the host institution. Students may be asked to sign a Learning Agreement with the participating universities before the stay at the host university. The host institution will issue a Transcript of Records within reasonable time after grades have been given. Credits and acquired course work will be recognised by the home university if these correspond to the study programme for which the students are enrolled or if the achievements specified in the Learning Agreement have been successfully completed.

IV. Collaborative Research

(1) Both institutions agree to promote and facilitate collaborative research activities in areas of mutual interest, particularly in the social sciences, development studies, geography, sociology, anthropology, history, and related fields.

(2) Collaborative research may take the form of joint research projects, co-authored publications, joint supervision of graduate students, shared access to research facilities and data, and applications for external research funding.

(3) Specific collaborative research arrangements, including the allocation of research responsibilities, intellectual property rights, funding contributions, and publication protocols, shall be set out in separate written agreements between the participating researchers and/or departments, subject to the approval of both institutions.

(4) Both institutions shall endeavour to identify and pursue external funding opportunities to support collaborative research activities under this Agreement.

V. Collaboration Programme

(1) Both institutions agree to organise and support joint academic events, including but not limited to international conferences, summer schools, workshops, seminars, guest lectures, and cultural exchange activities.

(2) The organisation, logistics, funding, and other practical arrangements for each event shall be determined by mutual agreement between the designated coordinators of both institutions, taking into account the available resources and capacities of each party.

(3) Both institutions shall endeavour to facilitate the participation of their students, faculty, and researchers in events organised by the partner institution, including through providing information, logistical support, and, where possible, financial assistance.

(4) Both institutions may exchange information and documents of mutual interest, including academic publications, research reports, and educational materials, subject to applicable copyright and data protection regulations.

VI. Organisational Aspects

(1) Accommodation and Food

The host institution undertakes to inform the participants how to find accommodation. Students shall be made responsible for applying for student accommodation. All costs for food, accommodation, application for visa/residence permit (including proof of sufficient financial means) and travel costs are to be borne by the individual participants. Participants must organise their own transport from home to host university and back.

(2) Insurance

Each participant will be informed that they are required to have adequate health, accident, and liability insurance, costs to be borne by themselves.

(3) Dependents

The obligations of each institution under this Agreement are limited to the exchange students or staff only and do not extend to their spouses or dependents. Expenses of accompanying spouses and dependents are the responsibility of the exchange student or staff.

(4) Requirements

Both institutions recommend that applicants with disabilities or special requirements provide a detailed description of their special requirements well in advance, so that the host institution may inform them about the feasibility of the planned mobility.

(5) Finances

This Agreement does not create any financial obligation between the institutions; therefore, no money shall be exchanged between the parties. Both institutions shall endeavour to make their best efforts to obtain the necessary financial assistance from organisations providing support for such cooperation programmes.

(6) Immigration Compliance

All participants shall comply with the immigration laws and regulations of the host country, including obtaining and maintaining the appropriate visa or residence permit corresponding to the purpose of their stay. Each party shall ensure that its nominated participants are properly informed of and adhere to such requirements.

VII. Liability, Intellectual Property, and Civil Clause

This Agreement does not create any right, benefit, or trust responsibility, substantive or procedural, enforceable at law or equity, by either party, its officers, employees, or agents against the other party, its officers, employees, or agents.

Notwithstanding the above, each party shall remain responsible for the conduct and compliance of its respective students, staff, and representatives participating in activities under this Agreement, including adherence to the laws and regulations of the host country and the internal policies of the host institution.

Nothing in this Agreement obligates either party to commit or transfer any funds, assets, or other resources in support of projects or activities between the two parties.

The parties do not expect any intellectual property to be created in the course of this Agreement. In the event that intellectual property is created, the parties will discuss in good faith a separate agreement with respect to the parties' interests.

In research and teaching, Universitas Negeri Malang and Chiang Mai University consider their responsibility for the consequences and possible misuse of scientific findings. In research and teaching, they are committed to the peaceful coexistence of people and the preservation of the natural foundations of life.

VIII. Settlement of Disputes

If disputes arise then with the consent of both parties such dispute shall be resolved through mutual consultation and/or negotiations between the Parties, without reference to any third party or international tribunal.

IX. Personal Data Protection

The parties agree to comply with applicable personal data protection laws and regulations, including but not limited to the Personal Data Protection Act B.E. 2562 (2019) of Thailand and Law No. 27 of 2022 on Personal Data Protection (UU PDP) of Indonesia, and any other applicable regulations governing the collection, use, and disclosure of personal data.

Each university determines individually, as data controller, the means for collecting personal data and the purposes of the personal data processing operations which it implements in respect of the implementation of the Agreement hereof and in compliance with the personal data protection regulation.

Both universities will collect personal data fairly and lawfully and will respect the information and the consent obtained from data subjects whenever this consent is required to implement processing. Both will implement the technical and organisational security measures required for protecting personal data. Both will retain personal data for a period of time proportionate to fulfilling the purposes for which the data is processed.

Each party will notify the other of any personal data breach without delay and at the latest within 72 hours following the discovery of the aforementioned breach.

X. Effective Date and Termination of Agreement, Evaluation and Extension

(1) This Agreement shall come into effect on the date of the last signature for an initial period of three (3) years. In the case of a handwritten signature of the Agreement or further agreements or declarations to be made in writing after this Agreement, including on the extension or amendment of the Agreement, it shall be sufficient to send the signed and scanned document electronically.

(2) The parties may only amend or extend this Agreement by mutual written agreement. They shall evaluate the Agreement one year prior to its expiration. It shall only be extended if both parties evaluate it as positive. If the Agreement is not actively extended, it shall terminate. It shall be understood that this Agreement may be extended or amended by mutual agreement, particularly with regard to the number of students or staff to be admitted per year, depending on the success of the exchange programme.

(3) Either party may terminate this Agreement at any time by submitting a written notice of termination to the other party. Such termination shall take effect ten (10) months after the date of the written notice of termination referred to above. In the event of termination, the students or staff participating in the exchange programme shall be permitted to complete their current semester at the host institution where the notice of termination was submitted.

XI. Force Majeure

Neither party shall be held responsible for any failure or delay in performing its obligations under this Agreement due to events beyond its reasonable control, including but not limited to natural disasters, war, civil unrest, epidemics or pandemics, or government actions. The affected party shall promptly inform the other party and resume performance as soon as practicable. If such circumstances continue for an extended period, the parties shall consult in good faith to determine appropriate measures.

XII. Signatures

Universitas Negeri Malang	Chiang Mai University
Date: _____	Date: 28 October 2026
Rector Prof. Dr. Hariyono, M.Pd.	**President** Prof. Pongruk Sribanditmongkol, M.D., Ph.D.
Reference No.: 8.9.2/UN32/KS/2026	Reference No.: 2295/2569
Date: _____ **Dean** Faculty of Social Sciences Dr. Ari Sapto, M.Hum.	Date: 28 September 2026 **Dean** Faculty of Social Sciences Associate Professor Wasan Panyagaew, Ph.D.

Contact Information

Universitas Negeri Malang	**Chiang Mai University**
Administrative Contact International Relations Office (Kantor Urusan Internasional) *Contact Person: Sari Karmina, Ph.D* Jalan Semarang 5 Malang 65145, East Java Indonesia *Phone: +62 (0) 341 551312 ext.360* *Email: oia@um.ac.id* Web: https://um.ac.id	**Administrative Contact** International Relations Administration Center *Contact Person: Mrs.Kattima Prasityousil* 239 Huay Kaew Road Muang District, Chiang Mai 50200 Thailand *Phone: + 66 5394 0251 to 40273* *Email: irdcmu@cmu.ac.th* Web: https://ird.oou.cmu.ac.th/
Contact in the Faculty Faculty of Social Sciences *Contact Person:* *Abdul Kodir, S.Sosio, M.Sosio., Ph.D* *Phone: +62341 (585966)* *Email: abdul.kodir.fis@um.ac.id* Web: https://fis.um.ac.id	**Contact in the Faculty** Faculty of Social Sciences *Contact Person:* Assistant Professor Chanida Suwanprasit, *Ph.D* *Phone: +6653 943 502* *Email: chanida.suwanprasit@cmu.ac.th, rais.soc@gmail.com* Web: https://www.soc.cmu.ac.th